



الرقم: .....  
التاريخ ١٤ / / هـ

(( كفالة / Guarantee ))

Dear,

As I am going to travel outside the Kingdom  
in :.....leave, starting  
from 141 H ending on 141H.

Kindly give me my passport, and As I am  
not accommodated in the campus, please find  
herewith copy of the valid lease contract.

Name:.....  
Nationality:.....  
Position:.....  
Signature:.....  
Department:.....

سعادة  
المحترم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد :-  
حيث انني سأسافر إلى خارج المملكة في إجازة :.....  
ولمدة :..... تبدأ من / / ١٤ هـ وتنتهي  
في / / ١٤ هـ  
أرجوا التكرم بتسليمي جواز سفري وبرفقه صورة من عقد  
إيجار السكن ساري المفعول حيث لا أسكن بمساكن الجامعة .

الاسم :.....  
الجنسية :.....  
الوظيفة :.....  
التوقيع :.....  
جهة العمل :.....

**Guarantor Pledge**

Because the said person wishes to spend his  
leave outside the Kingdom, I undertake to  
settle all his financial obligations in case of  
not coming back at the end of that leave to  
complete his current contract.

Sponsor's Name:.....  
Signature:.....  
Nationality:.....  
Department:.....

**تعهد الكفيل**

نظراً إلى أن الموضح اسمه وبياناته أعلاه سيسافر إلى خارج المملكة  
في إجازة .

وبناءً على ما جاء في تعميم المقام السامي رقم ٢١١٠١ وتاريخ  
١٣٨٩ / ١١ / ٤ هـ فإنني أتعهد بتسديد جميع ما يترتب على  
الموضح اسمه أعلاه من متطلبات مالية في حالة عدم عودته لإكمال  
عقده الحالي بعد نهاية الإجازة المنوه عنها أعلاه .  
وهذا إقرار مني بذلك ،،،

إسم الكفيل :.....  
توقيعه :.....  
جنسيته :.....  
جهة عمله :.....

Authenticated by:

Name:.....  
Position:.....  
Signature:.....  
Stamp

**التصديق**

مصدق :.....  
الاسم :.....  
الوظيفة :.....  
التوقيع :.....  
الختم الرسمي